31989L0617

SMĚRNICE RADY

ze dne 27. listopadu 1989,

kterou se mění směrnice 80/181/EHS o sbližování právních předpisů členských států týkajících se jednotek měření

(89/617/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100a této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ([1]),

ve spolupráci s Evropským parlamentem ([2]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([3]),

vzhledem k tomu, že směrnice 80/181/EHS ([4]) ve znění směrnice 85/1/EHS ([5]) stanoví konečné datum pro použití zákonných britských jednotek měření uvedených v kapitole III přílohy uvedené směrnice; že u některých britských jednotek a u speciálních použití se ukázalo, že je nutné povolit příslušným členským státům, aby si stanovily vhodné datum, do kterého budou tyto jednotky zákonnými jednotkami měření;

vzhledem k tomu, že čl. 3 odst. 5 směrnice 80/181/EHS povoluje, aby se pro užívání doplňkových indikací určila nová konečná data,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 80/181/EHS se mění takto:

1. V článku 1 se písmeno b) a písmeno c) nahrazují tímto zněním:

„b) jednotky uvedené v kapitole II přílohy pouze v těch členských státech, v nichž byly povoleny dne 21. dubna 1973, a do data, které tyto členské státy stanoví;

c) jednotky uvedené v kapitole III přílohy pouze v těch členských státech, v nichž byly povoleny dne 21. dubna 1973, a do data, které tyto členské státy stanoví. Toto datum nesmí být pozdější než 31. prosinec 1994;

d) jednotky uvedené v kapitole IV přílohy pouze v těch členských státech, v nichž byly povoleny dne 21. dubna 1973, a do data, které tyto členské státy stanoví. Toto datum nesmí být pozdější než 31. prosinec 1999.“

2. V článku 3:

— se v odstavci 2 „31. prosince 1989“ nahrazuje „31. prosince 1999“,

— odstavec 5 se vypouští.

3. V článku 5 se „1. března 1974“ nahrazuje „15. května 1983“.

4. V článku 6 se druhý pododstavec vypouští.

5. Příloha se mění takto:

([1]) Úř. věst. C 31, 7.2.1989, s. 7.
([2]) Úř. věst. C 120, 16.5.1989, s. 73 a Úř. věst. C 291, 20.11.1989.
([3]) Úř. věst. C 159, 26. 6. 1989, s. 3.
([4]) Úř. věst. L 39, 15. 2. 1980, s. 40.
([5]) Úř. věst. L 2, 3. 1. 1985, s. 11.

a) Kapitola II se nahrazuje tímto:

„KAPITOLA II

ZÁKONNÉ JEDNOTKY MĚŘENÍ UVEDENÉ V ČL. 1 PÍSM. b) POVOLENÉ POUZE PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY

Oblast použití	Jednotka		
	Název	Přibližná hodnota	Značka
Dopravní značky, měření vzdálenosti a rychlosti	míle	1 míle = 1 609 m	míle
	yard	1 yd = 0,9144 m	yd
	stopa	1 ft = 0,3048 m	ft
	palec	1 in = $2{,}54 \times 10^{-2}$ m	in
Čepování piva a jablečného moštu; mléko ve vratných lahvích	pinta	1 pt = $0{,}5683 \times 10^{-3}$ m^3	pt
Evidence pozemků	akr	1 ac = 4 047 m^2	ac
Prodej drahých kamenů	trojská unce	1 oz tr = $31{,}10 \times 10^{-3}$ kg	oz tr

Do data stanoveného podle čl. 1 písm. b) se jednotky uvedené v této kapitole mohou kombinovat navzájem nebo s jednotkami uvedenými v kapitole I, čímž se vytvoří složené jednotky.“

b) Jednotka „fathom“ se z kapitoly III vypouští.

c) Vkládá se tato kapitola:

„KAPITOLA IV

ZÁKONNÉ JEDNOTKY MĚŘENÍ UVEDENÉ V ČL. I PÍSM. d) POVOLENÉ POUZE VE SPECIALIZOVANÝCH OBLASTECH

Oblast použití	Jednotka		
	Název	Přibližná hodnota	Značka
Námořní navigace	fathom	1 fm = 1,829 m	fm
Pivo, mošt, voda, limonády a ovocné šťávy ve vratných nádobách	pinta	1 pt = $0{,}5683 \times 10^{-3}$ m^3	pt
	unce tekutiny	1 fl oz = $28{,}41 \times 10^{-6}$ m^3	fl oz
Alkoholické nápoje	gill	1 gill = $0{,}142 \times 10^{-3}$ m^3	gill
Zboží prodávané volně v libovolném množství	unce (anglosaská soustava)	1 oz = $28{,}35 \times 10^{-3}$ kg	oz
	libra	1 lb = 0,4536 kg	lb
Zásobování plynem	therm	1 therm = $105{,}506 \times 10^{6}$ J	therm

Do data stanoveného podle čl. 1 písm. d) se jednotky uvedené v této kapitole mohou kombinovat navzájem nebo s jednotkami uvedenými v kapitole I, čímž se vytvoří složené jednotky.“

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 24 měsíců od jejího oznámení ([1]).

Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

([1]) Tato směrnice byla členským státům oznámena dne 30. listopadu 1989.

Článek 3

Odchylně od směrnice 80/181/EHS členské státy po 31. prosinci 1989 schválí nebo dále povolí užívání doplňkových indikací uvedených v článku 3 uvedené směrnice.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 27. listopadu 1989.

Za Radu

předseda

R. DUMAS